

MANUAL DE USO

Lavadora de alfombras y tapizados Viper CEX410 Turbión

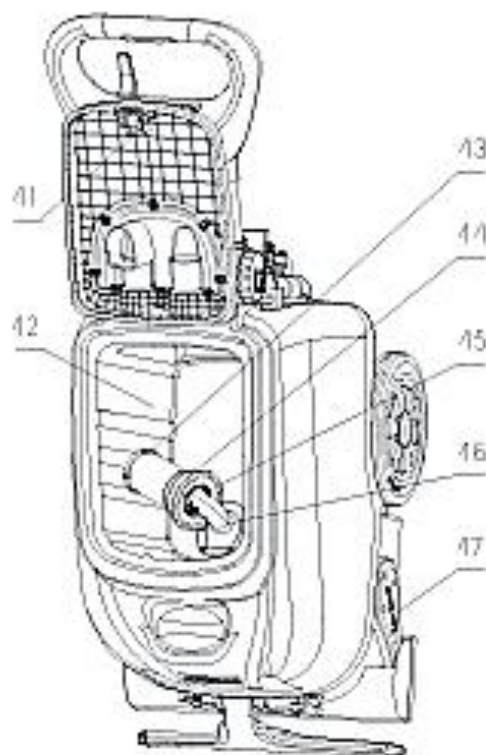
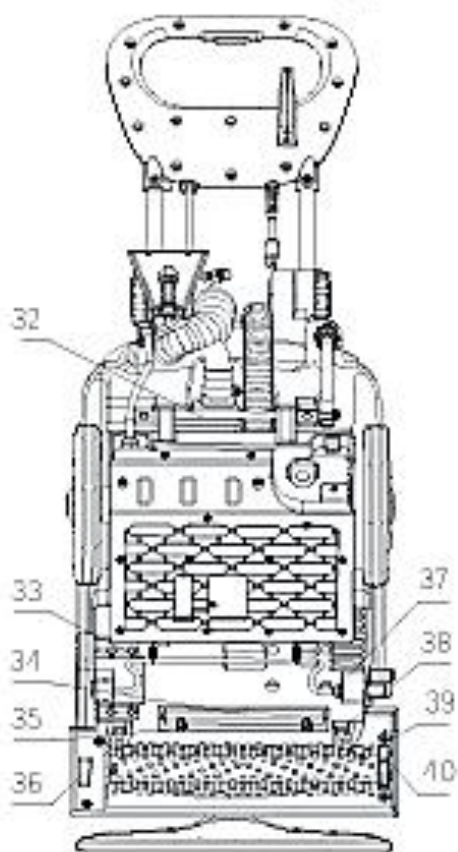
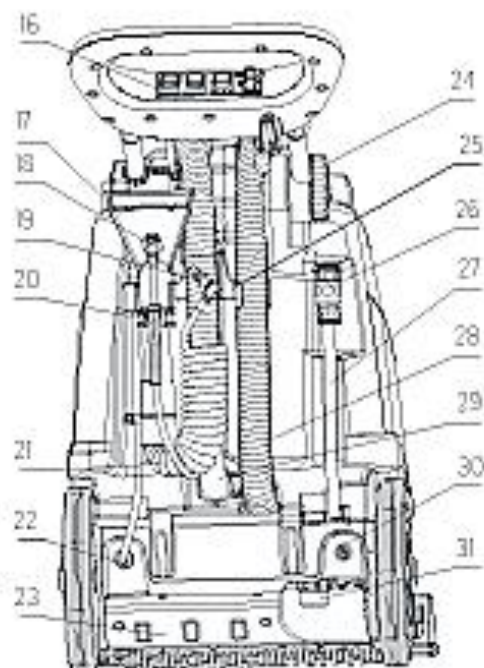
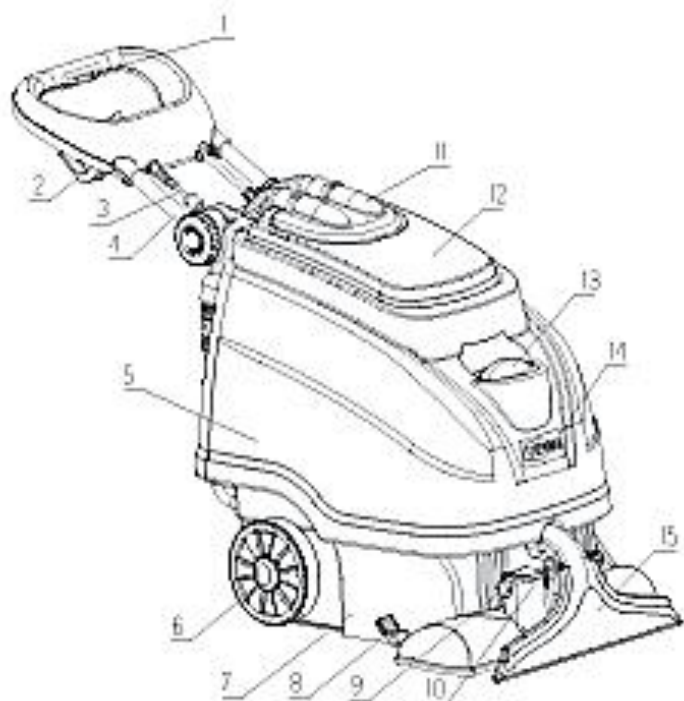


**OPERACIÓN
SERVICIO
MANTENIMIENTO**



LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

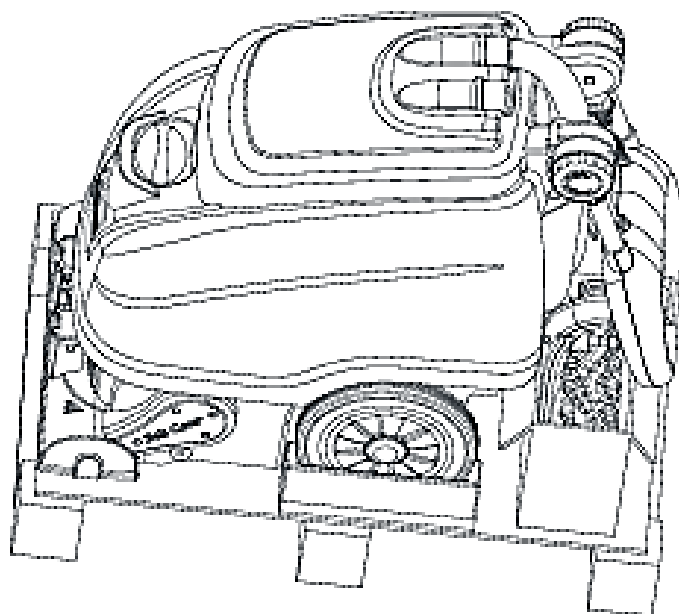
4750-0203

11 4043-4325

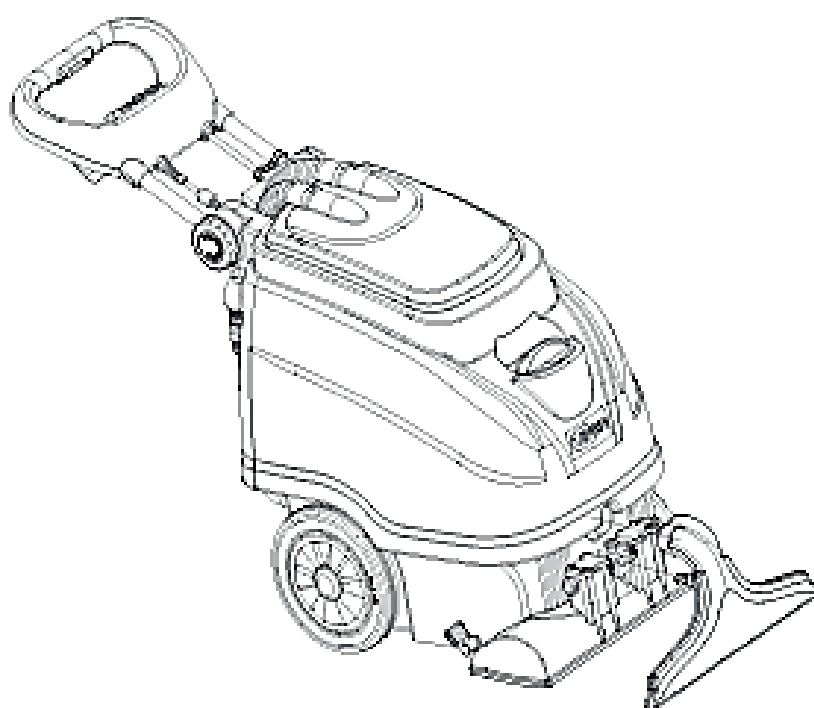
info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR



F1



F2



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

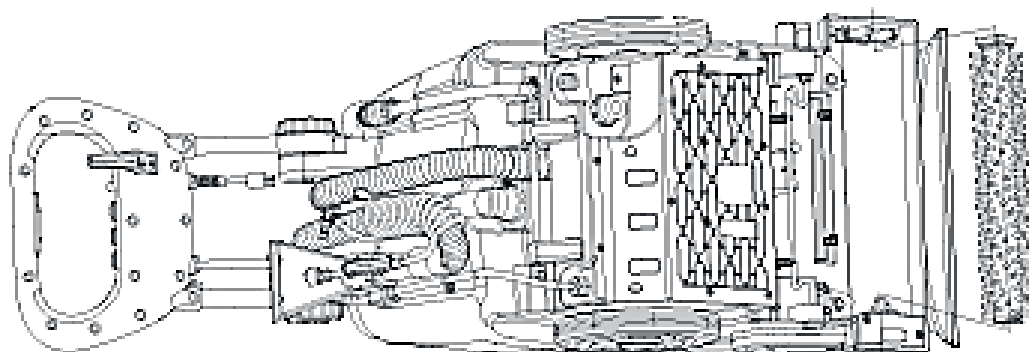
4750-0203

11 4043-4325

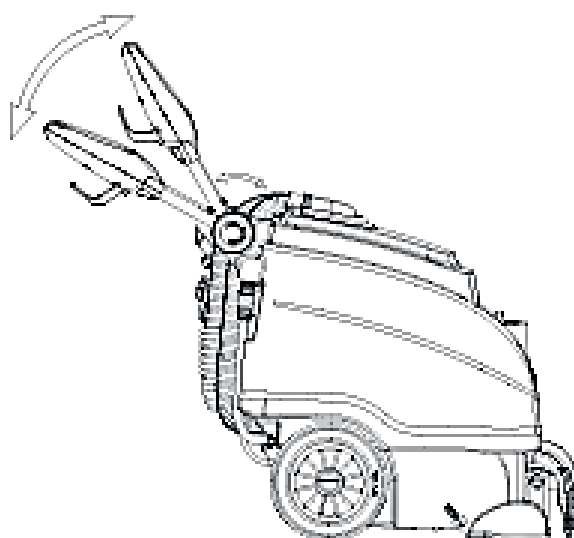
info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

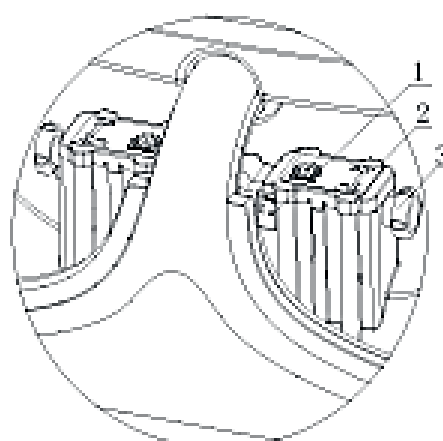
POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR



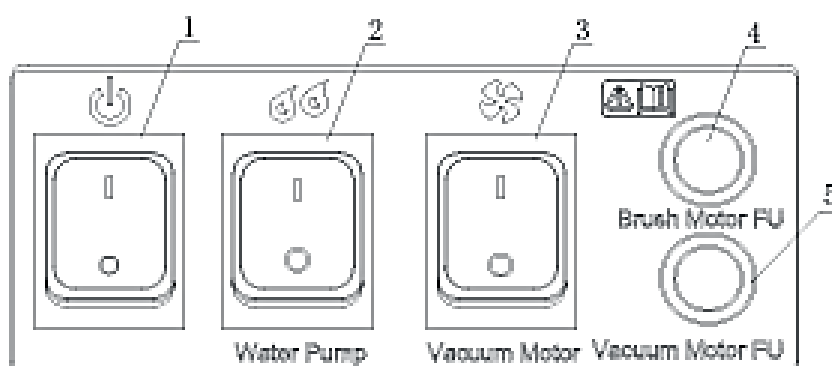
F3



F4



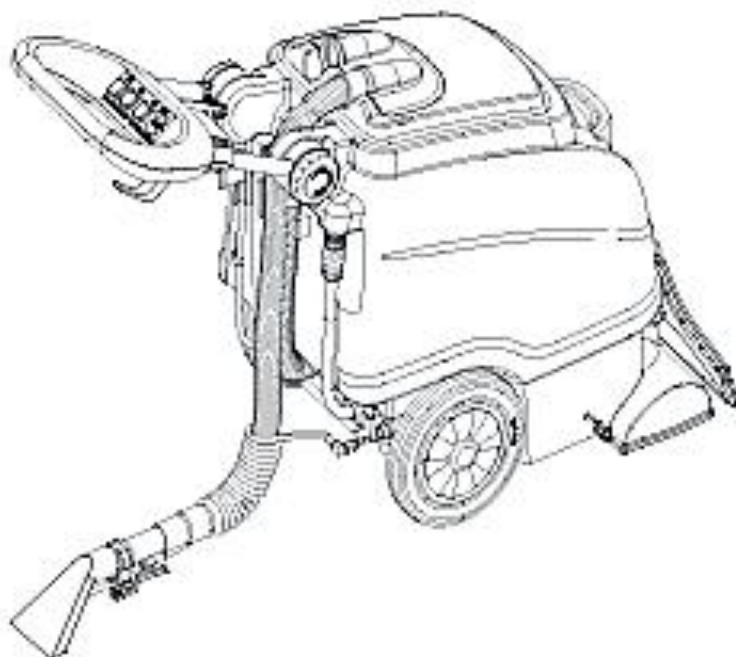
F5



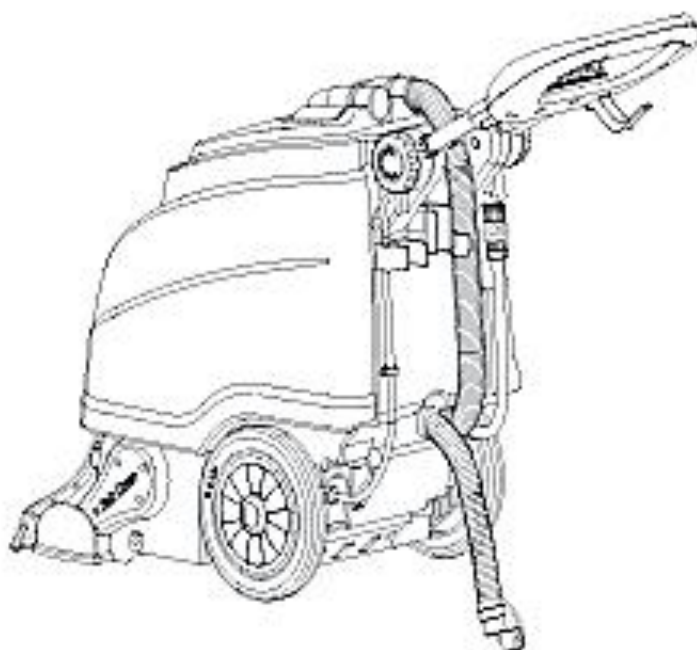
F6

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

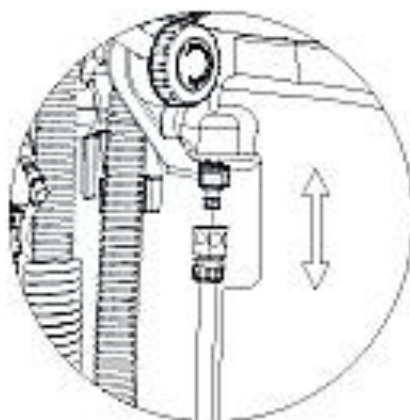
POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR



F7



F8



F9



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

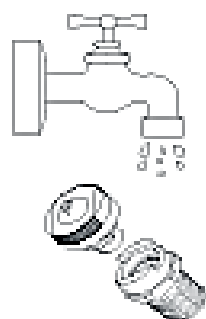
4750-0203

11 4043-4325

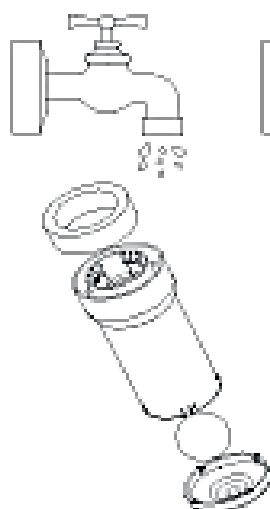
info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

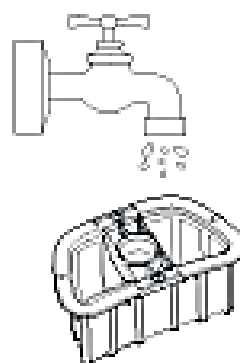
POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR



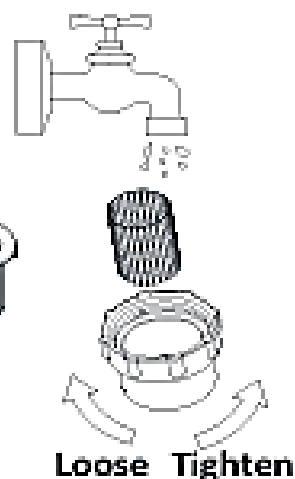
F10



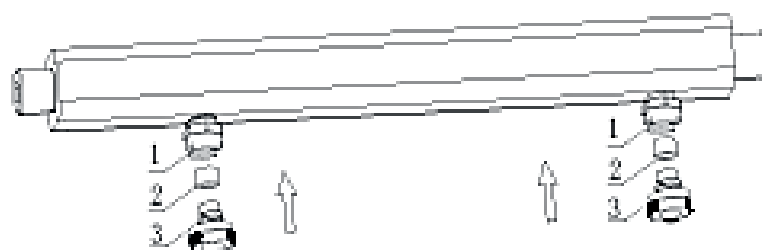
F11



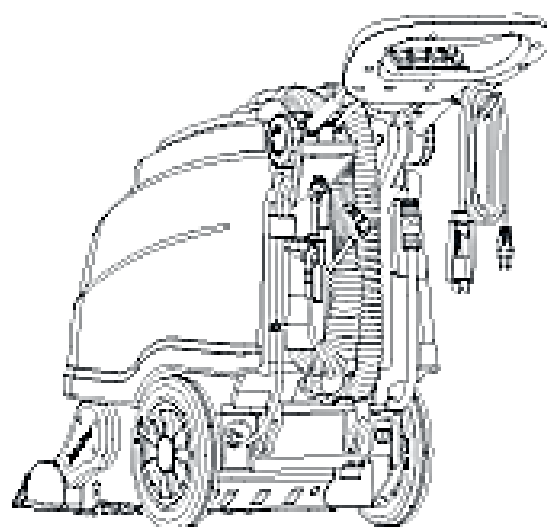
F12



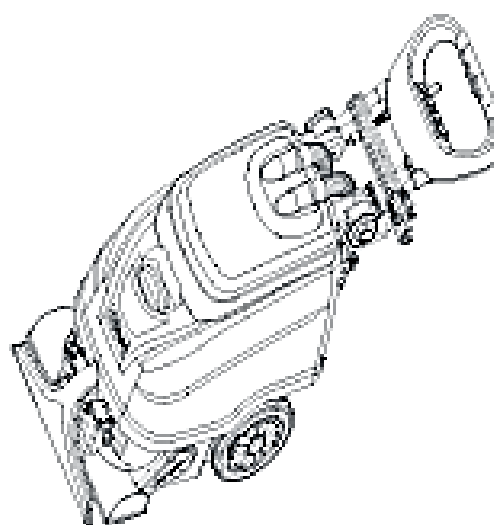
F13



F14



F15



F16



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

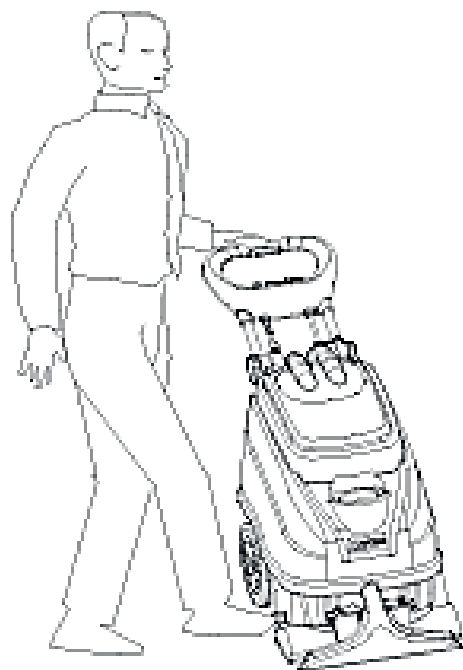
4750-0203

11 4043-4325

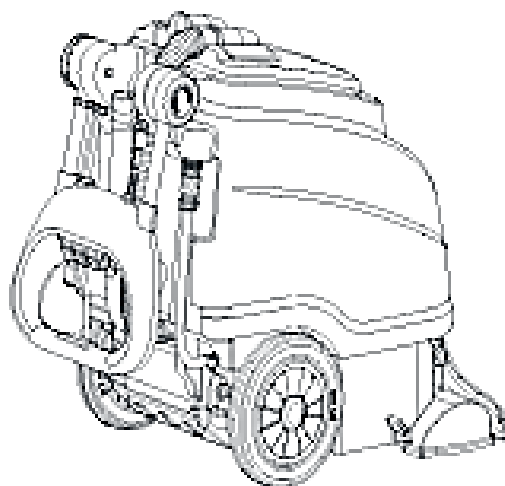
info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

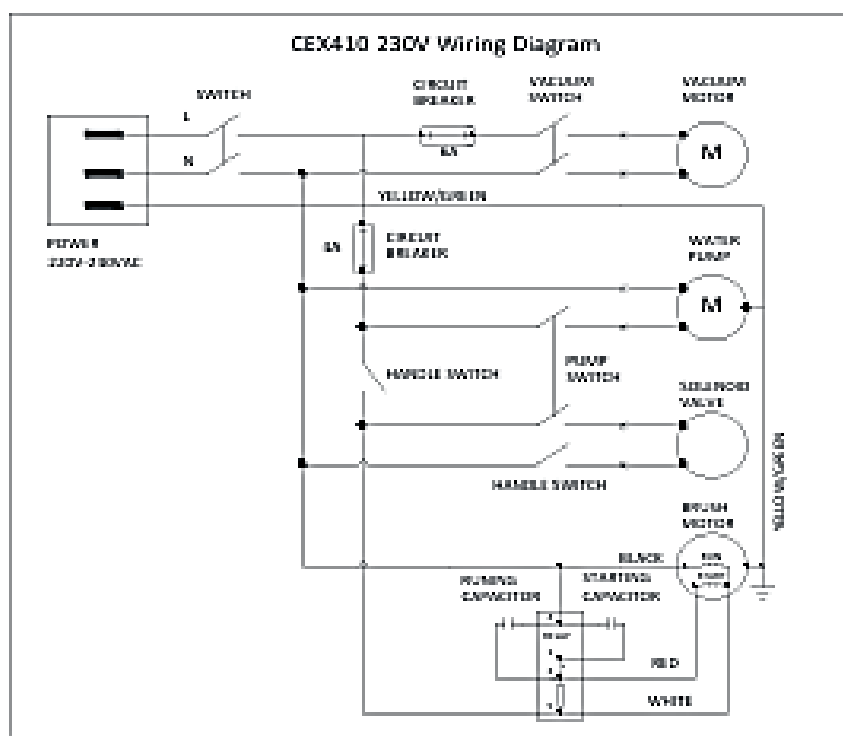


F17



F18

Wiring diagram (F19)



LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

Technical specifications (F20)

	TECHNICAL SPECIFICATION
MODLE	CEX410-EU
VOLTAGE(V)	220~240
RATED POWER(W)	1850
FREQUENCY(Hz)	50/60
CORD(M/ FEET)	15M/50FEET
SOLUTION TANK (L/Gal)	35L/9Gal
RECOVERY TANK (L/Gal)	23L/6Gal
BRUSH MOTOR POWER(HP/W)	400 W
VACUUM MOTOR POWER(HP/W)	1200 W
VACUUM MOTOR STAGES AND TYPE	3-stage tangential
VACUUM MOTOR WATERLIFT (INCH/MM H2O)	3200 MMH2O
VACUUM MOTOR AIRFLOW(CFM,L/MIN)	85CFM,2407L/MIN
SOUND PRESSURE LEVEL(dBA)	70±3
PUMP CUT OFF PRESSURE(Bar/PSI)	8.3Bar/120PSI
PUMP WORKING PRESSURE 2 JETS(Bar/PSI)	5.9Bar/85PSI
PUMP WORKING PRESSURE 1 JET(Bar/PSI)	7.2Bar/105PSI
MACHINE SPRAY TIP MATERAIL	Brass
HAND TOOL SPRAY TIP MATERAIL	Stainless
SOLUTION FLOW 2 JETS (Gal/MIN ,L/MIN)	0.7Gal/MIN ,2.8L/MIN
SOLUTION FLOW 1 JET (Gal/MIN ,L/MIN)	0.5Gal/MIN ,1.8L/MIN
BRUSH SPED(RPM,Tr/Min)	1100RPM,11Tr/Min
VIBRATION	ah, w=0.74m/s ²
CLEANING WIDTH (MM/INCH)	410 MM/16 INCH
NOZZLE WIDTH (MM/INCH)	460 MM/18 INCH
HAND TOOL WIDTH (MM/INCH)	121 MM/4.7 INCH
FLOOR TOOL WIDTH (MM/INCH)	254 MM/10 INCH
REAR WHEEL DIAMETER (MM/INCH)	254 MM/10 INCH
MACHINE NET WEIGHT (Lbs./KG)	121Lbs./55 KG
SHIPPING WEIGHT (Lbs./KG)	143Lbs./65 KG
MACHINE WEIGHT WITH SOLUTION WATER(Lbs./KG)	176Lbs./80 KG
MACHINE DIMENSION (L x W x H) (INCH/MM)	46 x20 x35 inches 1170 x 510 x 880 MM
SHIPPING DIMENSION (L x W x H) (INCH/MM)	35.5 x24 x36.5 inches 900 x 605 x 925 MM
HEIGHT WITHOUT HANDLE (INCH/MM)	28.5 inches/725 MM



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

INTRODUCCION

Esta maquina proporciona una solucion de limpieza inteligente y eficiente para suelos con moqueta. La maquina esta diseñada para uso profesional, em hoteles, escuelas, hospitales, fabricas, tiendas, oficinas y negocios de alquiler. Esta fabricada para su utilización en interiores. El propósito de este manual es proporcionar al usuario la informacion necesaria para usar la maquina de manera adecuada y segura. Léalo cuidadosamente antes de realizar cualquier operación y mantenimiento.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La maquina debe estar conectada a tierra durante su funcionamiento. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, preste atencion a estas importantes advertencias. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad puede ocasionar daños a la maquina, daños a la propiedad o lesiones corporales.

1. Use esta maquina solo como se describe en este manual. No la use de forma no intencionada. Use solo los accesorios recomendados por el fabricante.
2. No deje la maquina desatendida cuando esta enchufada. Apague todos los interruptores y desenchufe el cable eléctrico cuando no este en uso y antes de realizar reparaciones.
3. Esta maquina no debe ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise e instruya en el uso del aparato.
4. Si la maquina no funciona adecuadamente, se ha caído, dañado o se ha dejado en el exterior, llévela a un centro de servicios antes de usarla.
5. Evite descargas eléctricas, no manipule el enchufe ni las maquinas con las manos mojadas. Para desconectar el cable, sujete el enchufe. No tire el cable.
6. No use cables de extensión o enchufes con una capacidad inadecuada de carga de corriente. No lo use con un cable o enchufe dañado. Conecte la maquina solo a una toma de corriente conexión a tierra. Evite dañar el cable (cerrando puertas sobre el cable, tirando de bordes afilados o esquinas, superficies calientes o pasando la maquina por el cable).
7. Esta maquina crea succión y contiene un cepillo giratorio. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las demas partes del cuerpo alejadas de las aberturas y las piezas móviles. No inserte ningún objeto en ninguna de las aberturas de la maquina.
8. No recoja nada que este ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
9. No use la maquina para recoger liquidos inflamables o combustibles, como gasolinas.
10. No lo use en áreas donde haya vapor o polvo inflamables y/o explosivos para evitar la posibilidad de incendio o explosión. Algunos liquidos de limpieza pueden producir dichos vapores. Esta maquina no es adecuada para recoger polvo que ponga en peligro la salud.
11. Tenga especial cuidado cuando limpia escaleras.
12. No use esta maquina en exteriores.
13. Almacene la maquina en una zona seca y ventilada.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

DESEMBALAJE

Cuando reciba la maquina, inspeccione cuidadosamente la caja de envio y la maquina para detectar daños. En caso de daño, informe al transportista del daño y antes de aceptar la mercancía, resérvese el derecho de compensación por daños.

La caja de embalaje incluye los siguientes artículos:

Contenidos **(consultar F1):**

- Maquina de inyección y extracción
- Boquilla de aspiración
- Cepillo giratorio
- Cable de extensión de alimentación de 50 inches

Datos de identificación de la maquina.

El numero de series de la maquina y e nombre del modelo estan marcados en la etiqueta de la serie. Esta informacion es útil. Utilice la siguiente tabla para anotar los datos de identificación de la maquina cuando requiera piezas de repuesto.

Componentes de la maquina (consultar pagina 2)

- | | |
|---|---|
| 1. Interruptor de modo de pulverización. | 26. Acoplamiento del tubo de mira. |
| 2. Gancho del cable de alimentación. | 27. Tubo de visión. |
| 3. Cable de alimentación. | 28. Manguera de vaciado |
| 4. Tubo del mango (inoxidable). | 29. Manguera de drenaje del tanque de recogida. |
| 5. Tanque de solucion. | 30. Acoplador rapido de accesorios. |
| 6. Rueda trasera. | 31. Filtro de solucion. |
| 7. Base de la maquina. | 32. Eje. |
| 8. Pedal de soporte. | 33. Soporte de pie de la maquina. |
| 9. Regulador de ajuste de la altura de la base. | 34. Base de boquilla. |
| 10. Regulador de la boquilla de aspiración | 35. Base de pulverización. |
| 11. Entrada de la manguera de aspiración. | 36. Placa protectora. |
| 12. Tapa superior. | 37. Tuerca de soporte. |
| 13. Abertura de llenado. | 38. Tornillo de ensamblaje de la maquina. |
| 14. Logo de viper. | 39. Cepillo giratorio. |
| 15. Boquilla de aspiración. | 40. Soporte de cepillo giratorio. |
| 16. Panel de control. | 41. Deposito de tanque de recogida. |
| 17. Boquilla de aspiración (opcional). | 42. Deposito de recogida. |
| 18. Boquilla de pulverización del accesorio manual. | 43. Cubierta del filtro. |
| 19. Conector rapido del accesorio manual. | 44. Cubierta del flotador. |
| 20. Mango de válvula del accesorio manual. | 45. Filtro de espuma. |
| 21. Manguera de aspiración del accesorio manual. | 46. Soporte del filtro. |
| 22. Abrazadera del cable. | 47. Cubierta de correa V. |
| 23. Panel base. | |
| 24. Regulador de ajuste del mango. | |
| 25. Abrazadera de la manguera. | |



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

Instalación de boquilla de aspiración (consultar F2):

1. Primero, coloque la maquina en posición vertical sobre el suelo.
2. Eleve el regulador de la boquilla de aspiración.
3. Inserte la zapada de vacío para la manguera de aspiración y la base de montaje en la posición correcta.
4. Suelte regulador de la boquilla de aspiración.
5. Tira hacia atrás la zapata de vacío, si no se mueve, la instalación ha sido completada.

Instalación del cepillo giratorio (consultar F3):

1. Coloca la maquina de lado.
2. Instale un lado del cepillo giratorio con la ranura de ubicación en la cremallera de montaje de cojinete y presione en el otro lado hacia el soporte del cepillo giratorio. *Consejo: primero, apriete un lado del cepillo y asegúrese de que el extremo con una ranura se haya instalado en su lugar y luego instale el otro.*
3. Ajuste el mango a la posición apropiada y apriete el regulador.

Boquilla de aspiración/ ajuste del cepillo rotatorio (consultar F5):

Cuando la maquina trabaja en diferentes alturas de pelo de la moqueta o el cepillo giratorio tiene cierto desgaste, los operarios pueden aumentar el rendimiento de limpieza de la maquina ajustando a la altura de la boquilla de aspiración el cepillo giratorio.

1. Etiqueta de velocidad de funcionamiento de la maquina (0 → Max indica la velocidad de la maquina de lento a rapido).
2. Etiqueta de presion del cepillo giratorio (- → + indica que la presion del cepillo aumenta).
3. Regulador de ajuste de la boquilla de aspiración.

Sujetando el regulador de ajuste de la boquilla de aspiración girándola en la misma direccion, mueva la boquilla de aspiración hacia arriba o hacia abajo hasta la posición adecuada.

Panel de control (consulte F6):

1. Interruptor de encendido
2. Interruptor de bomba de agua
3. Interruptor de motor de vacío
4. Fusibles para motor de cepillo giratorio
5. Fusible para motor de vacío

Funcionamiento de la maquina.

Antes de operar

1. Inspeccione el cable de alimentación y el cable de extensión para detectar daños. Reemplace el cable si esta dañado.
2. Aspire la zona a limpiar para eliminar la mayor parte de los residuos solidos antes de usar la maquina para limpiar.

Funcionamiento

Advertencia: no permita que el cable entre en contacto con las escobillas giratorias.

1. Usando una manguera o cubo, llene el tanque de solución con agua caliente (máximo 120° F/ 50° C, capacidad 9 gal./35L)
2. Agregue el detergente recomendado por el distribuidor.
3. Conecte el cable extensor de alimentación suministrado a la maquina. Enchufe el cable en una toma de corriente eléctrica con conexión a tierra.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

4. Encienda el interruptor de encendido y el interruptor de vacío / bomba.
5. Para comenzar a limpiar, pulse el interruptor del modo de pulverización y comience a tirar de la maquina hacia atrás.
(nota: el aparato solo pulverizara cuando el interruptor de la bomba este ENCENDIDO y el interruptor del modo de pulverización este pulsado).
6. Suelte el botón de pulverización al final del recorrido y continúe tirando de la maquina hacia atrás para recoger el exceso de solución.
7. Inclíne la maquina hacia atrás sobre las ruedas de transporte y avance para comenzar la siguiente ruta.

Consejos de limpieza:

1. Recorra la superficie a limpiar en rutas superpuestas.
2. Deje que la solución de detergente se remoje de 5 a 10 minutos en zonas muy sucias y repita la limpieza varias veces.
3. Trabaje lejos de la toma de corriente y del cable de alimentación para evitar dañar el cable de alimentación.
4. Compruebe continuamente la acumulación de espuma en el tanque de recogida. Use una solución de control de espuma recomendada por el distribuidor. **(Nota: una acumulación excesiva de espuma no activará la desconexión del flotador y puede dañar el motor de aspiración).**
5. Si el cepillo deja de girar, puede que haya una obstrucción en el cepillo. Desenchufe el cable de alimentación, revise el cepillo y elimine la obstrucción.
6. Cuando el tanque de recogida este lleno, o el tanque de solución vacío, debe vaciar el tanque de recogida. **(consulte vaciado de depósito).**

Operación con herramientas accesorias (solo se deben usar piezas y accesorios recomendados / autorizados)

Se puede instalar un accesorio manual opcional para limpiar tapizados y escaleras.

Operación con accesorio manual (consulte F7):

1. Desconecte la manguera de aspirado del depósito.
2. Inserte la manguera de aspirado del accesorio manual en el depósito, en lugar de la manguera de vacío normal.
3. Conecte el accesorio de conexión rápida al acoplador rápido ubicado en la parte trasera de la maquina.
4. Encienda el interruptor de alimentación y el interruptor de la bomba motor / agua de aspiración.
5. Use la palanca en la herramienta de mano para pulverizar sobre la solución de detergente.
6. Cuando se complete la limpieza, apague el interruptor de la bomba de agua / motor de aspiración y luego apriete el gatillo durante 3 segundos para aliviar la presión del agua de las líneas de solución.

Apagado

1. Apague la maquina, desenchufe y retire el cable de alimentación.
2. Vacíe el tanque de recogida y el tanque de solución. **(Consulte el vaciado de depósito)**

Vaciado de los depósitos.

Vaciado del depósito de recogida (consultar F8):

1. Mueva la maquina a una ubicación adecuada para el vaciado. (Por favor, tenga en cuenta el medio ambiente)
2. Sostenga la manguera de vaciado para el tanque de recogida y bájela para vaciar. Abra la tapa de la manguera para vaciar el tanque de recogida.



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

Vaciado de tanque de solución (consultar F9):

1. Mueva la máquina a una ubicación adecuada para el vaciado. (Por favor, tenga en cuenta el medio ambiente)
2. Desconecte el acople de la manguera y baje la manguera para vaciar el tanque de solución.
3. Conecte el acople de la manguera de nuevo en la máquina.

Mantenimiento diario

Advertencia: para evitar el riesgo de descarga eléctrica, siempre confirme que la máquina este desenchufada antes de realizar cualquier mantenimiento o reparación.

Para mantener la máquina funcionando correctamente y prolongar la vida útil, realice los siguientes procedimientos de mantenimiento.

Mantenimiento diario:

1. Vacíe y enjuague el tanque de recogida y el tanque de solución.
2. Compruebe los acoples rápidos y las boquillas. Limpiar si es necesario. (Nota: nunca use objetos punzantes para limpiar las boquillas, solo enjuáguelas con agua) **(consultar F10).**
3. Retirar el filtro flotante del tanque de recogida y límpielo con agua **(consultar F11).**
4. Compruebe el filtro del puerto y límpielo con agua **(consultar F12).**
5. Comprobar el filtro de la bomba debajo de la máquina y límpielo con agua **(consultar F13).**
6. Comprobar el cepillo giratorio y eliminar cualquier residuo o fibras de alfombras. **Advertencia: apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe antes de revisar el cepillo giratorio.**
7. Comprobar la boquilla de aspiración, eliminar cualquier residuo o fibra de moquetas.
8. Limpiar la máquina con un paño suave tras el uso.
9. Antes de cada uso, compruebe si hay daños en el cable de alimentación.

Mantenimiento mensual:

1. Revise el desgaste del cepillo giratorio. Reemplazar si es necesario.
2. Compruebe si hay daños en las mangueras y el sellado. Cambiar si es necesario.
3. Comprobar si hay fugas de agua en la máquina.
4. Lubrique las ruedas.
5. Compruebe si la máquina tiene tuercas, tornillos o pernos sueltos o faltantes y cámbielos si es necesario.
6. Compruebe si hay daños y desgaste en la correa V. Cambiar si es necesario.

Instalación de la boquilla (consultar F14):

1. Base de boquilla
2. Anillo de goma de sellado
3. Boquilla de punta de pulverización

Después de limpiar la boquilla, esta debe instalarse en la base. Primero, instale el anillo de goma en la posición correcta, luego presione hacia abajo y gire la boquilla 90 grados alineando la boquilla en una dirección horizontal, la instalación habrá finalizado.

Almacenamiento

Almacenamiento de cable de alimentación:

1. Ate el cable de alimentación con sujetables y guárdelos en el gancho del cable de alimentación **(consultar F15).**
2. El cable de alimentación también puede enrollar alrededor del tubo del mango **(consultar F16)**



GRUPO TURBION

Bolivia 2735, Caseros, Provincia de Buenos Aires

4750-0203

11 4043-4325

info@turbion.com.ar

LAVADORA DE ALFOMBRAS Y TAPIZADOS CEX410

POTENTE, CONFIABLE Y FACIL DE USAR

Almacenamiento de la maquina:

Nota: vacíe el tanque de recogida y el tanque de solucion antes de guardar la maquina para mantener los tanques ventilados y el caso de temperaturas bajo cero. Esta maquina debe almacenarse solo en interiores.

1. Guarde la maquina en una posición vertical en un área seca y presione el pedal para mantener el cepillo giratorio alejado de suelo **(consulte F17)**
 2. Pliegue el mango a la parte posterior de la maquina para reducir el espacio de almacenamiento **(consulte F18).**
 3. Retire la cúpula del tanque para permitir la circulación de aire.
- Diagrama del cableado (consultar F19)
 - Especificaciones tecnicas (consultar F20)
 - Composición y reciclado del material de la maquina (consultar F21)

Resolución de problemas básicos

Aviso: desconectar de la corriente antes de realizar tareas de mantenimiento.

Si sus problemas no se mencionan en esta tabla o si su maquina aun no funciona correctamente, por favor póngase en contacto con un servicio tecnico autorizados para obtener ayuda.

PROBLEMA	MEDIDA DE CORRECCION
LA MAQUINA NO FUNCIONA EN ABSOLUTO	Enchufe el cable a un enchufe con toma corriente.
	Pruebe un cable extensor de suministro de repuesto
EL MOTOR DE ASPIRACIÓN NO FUNCIONA	Encienda el interruptor de motor de aspiración
	Restablezca el fusible de protección del motor de aspiración (interruptor) en el panel de control
EL MOTOR DEL CEPILLO GIRATORIO NO FUNCIONA	Encienda el interruptor del motor del cepillo giratorio
	Restablezca el fusible de protección del motor del cepillo giratorio (interruptor) en el panel de control
RENDIMIENTO INSUFICIENTE DE LA ASPIRADORA	Compruebe el anillo de sellado del tanque de recogida, límpielo o cámbielo si es necesario.
	Vacíe el tanque de recogida
	Asegúrese de que la manguera de vacío este bien insertada
	Compruebe si hay daños en la manguera de aspiración, cámbiela si es necesario.
	Reduzca la velocidad de la operación de limpieza.
LA BOQUILLA NO PULVERIZA AGUA	Rellene le tanque de recogida
	Encienda el interruptor de la bomba de agua
	Enjuague la boquilla con agua caliente (max. 120ºF / 50ºC)
	Limpie o cambie el filtro de solucion en la parte inferior de la maquina
EL CEPILLO GIRATORIO NO FUNCIONA	Encienda el interruptor del motor del cepillo giratorio
	Compruebe si hay daños en la correa V, cámbiela si es necesario
	Comprobar el ensamblaje del cepillo giratorio
	Compruebe si el cepillo del rodillo tiene fibras de alfombras, hilos o residuos que impiden que gire correctamente.

